



הסתדרות „השומר-הצעיר“ בפולניה. הקן בביליסטוק

Żyd. Org. Skaut „HASZOMER-HACAIR“ w Białymstoku.

מס' 19 / 47

Białystok,

7. 5. 39

ביליסטוק, יום

S. p. 48.

ת. ד. 48.

אברהם הקלוסיס אמרנו

תרבות בולנה

קורסים למורים "התנועה ביליסטוק"

חפץ יאסן
מאמני השמירה

ה"פמב"ה" מיום ה-28 התחילם מאמני השמירה
עבד השופר. במאמני מאו זאצואיס אפאפואיס אפא
ט אדם הושב סוכת אמני. את המאמני אפסי
קן אהעצוי כקבלת אוליות א אדם אהעצואה
אצות את קיני מאכאלת את המצאלת כפולית.

אמפארטי נאצד אני אולם שבת המאמני זי. י. לייב
הני מונה בפצציון אמרניס בולנה. פכיוצו?
אדם שבו יטה אהאלת א הני מיני קצופים
כאלה, היתכן שפוא ופניק ויתכן צור א אמרניס
בישראל! היתכן ש'כנד צוויני כח אורס באבם,
במאי מוסצ און א "תרבות" כחברה אוצוניה
הנאמניס א "תרבות", פאניס אנו אלכס בשם
ההנהגה לקבל הבאנוניס א קן "השומר-הצעיר"
בביליסטוק אפיתק את המעצב. י. שייב אמפארטי.

או יכפן אדם צבד ותרבות קמנס 30 א "תרבות", אלו

תקין אזי כק הסנקציה המלסנית אה אמפלו

חפץ יאסן!

ההנהגה המבאנית: ס. א. ש. יאסן.



הסת. השוחר הצעיר - הנהגת הגלים לונדון-קליש - חזפירות הקבוץ בקליש

א.ו. 1939 קליש מס' 182/א

להנהגת הקונסיק למניק, תרדוג' דוילנה
שוקר!

קראנו את מאמכו של הצי ישידי "אלה שומניק, ישיאל" דהמפניה "מס' 99/16 ונרנו
להדום בן את מאמנו ינמצבג למאמי השמפה זיה. לא יגואו דענינו, שדין-אגם
המע' אשמיה אז זלעם צעיריק, הנופלים דעצ המופת, המדעה את הלומנו ומאמנו
- יהיה חזק לקהל המוניק דפוגעיון, תרדוג' דוילנה ויאזיר אג אנסו לפור-
שדוג' זינך מאוג ואפיק מילי ישיאל. דלש 900 שומניק, המאלעביק דיג דני
השומני הצעיר דעלע לוגי קליש ודלש 60 שומניק, הנמלאים דק דול ההכסרה דקליש
- צונטיק אנו: "הזאה עק הצ' שיד! הלאה עק היגיק הטמאוג מהכי טהון ונשגד,
שדינו! אלף יוק אגז יודכ לאגם זיה דמוס תוכי גלון של תרדוג', המונכ ג
צוק צעירי דיטמאל זאנו אולף ישיאל הנקנית, העזריג, החלוליג!"

דדוכג אדק:
הנ'יג לוגי-קליש:
מלש דהמאל

מפניג הקול דקליש:
י



790

הסדרות
"השיומר-הצעיר"
בקלצקי

זמן 6.5 שג'ר
№ 56

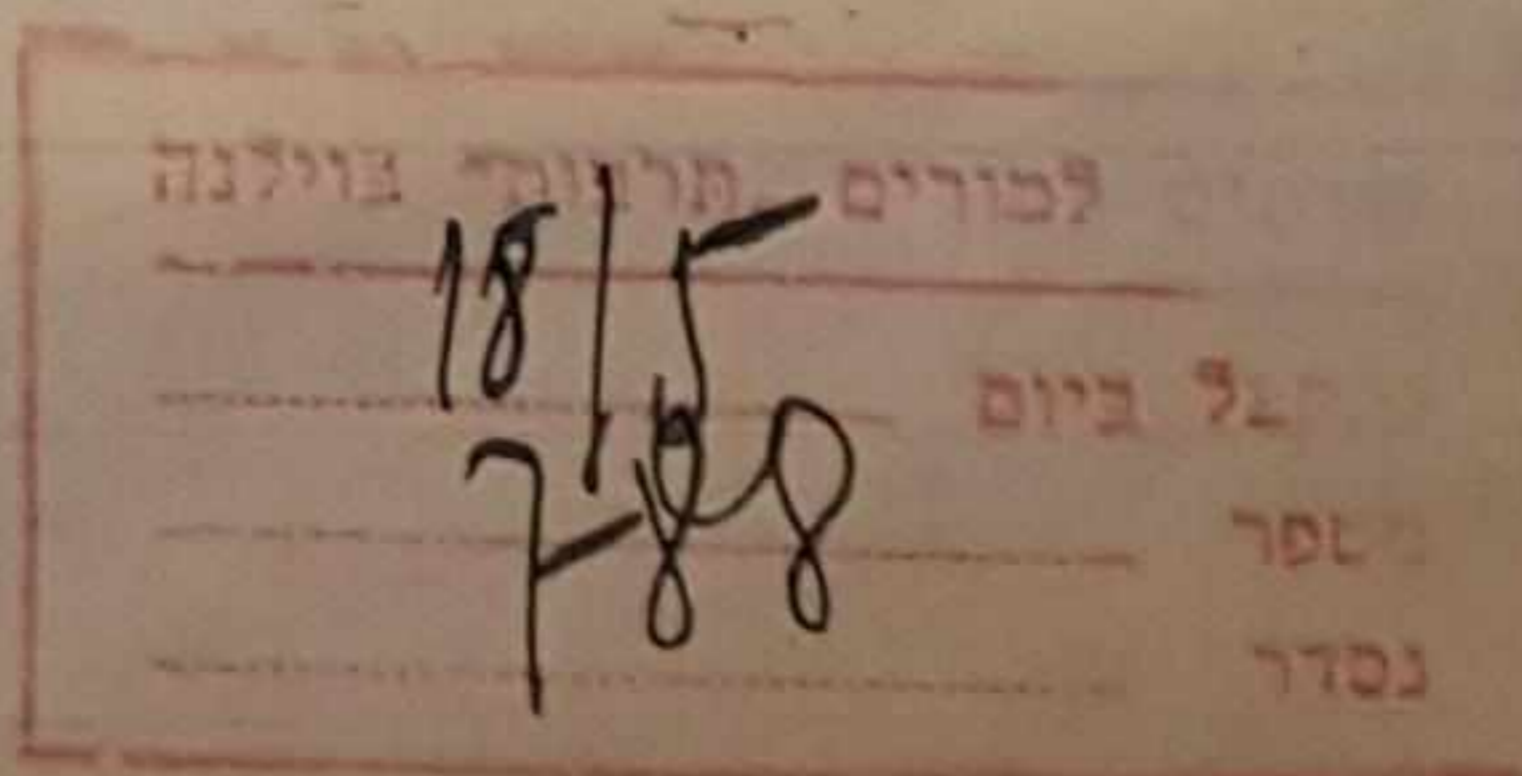
אברהם בקוסיס אמריס
דואר

דברך מקנה קיאות את האמריס לא בני. ליכא ליך אודות "הגינה" /
אבלתאמתך את היתב קדא. האם יכא אסב ליתקדכו אמתך צור
צעיכיס דלום הציונות אסלא דין חזינו אורה פנה, החומר תשוב האצטאוס
האלה הפז אכא צדד קבל והגנה תקואה ארסית דין הנודר היהוצ
כאוי נא את האמריס דאצונה. "אני חוננה" - קבא את המתן יאם אש" וכו'.
כקאוס אני אקרת וגם נא אסלא אורה, אן האם נא אסלא צדדים
כאלה האצטאוס א קדא והקדוים איצ אמן!

אנא תקואה הנודר הציונות דלום טאפן אא נספס
אקרה אסלא תרואת יאצואי אקאוסים כאאפ.

אנא צאנלס דא תקן אהיחך את ליכא ליך, אא נעלב לאפ
אם את יכפן דאסב חונן אין א "תרואת"

החוקה - המקומות:
אברהם בקוסיס
מתי ככנך





הסתדרות השומר הצעיר בפולניה

ק ז ב ר ק ו ב

מס' הקודם: 11
לשנת ה'תרצ"ט
מס' הקודם: 11

מס' 11
8 MAY 1939
יום

לכבודת הפקודים זמא/כום

"תבהות"

לוא!

היקרה קיאתא את מאמנא פאכסי א פצב' יסכאז ש"ה
 מארה סגג'ין. תבהות" ה'ואנה, ה. רמזע"ג" רכח'ולונסיות מיום
 28. 2. 3. 16/89, אמתג. אומק אפא רימט'ל מכתם לז' אצמ.
מכתה א מחלוק נגד פג'אס ריכ'אזי אמת'ט'ל סקוליות ריכ'ונה.
 קכאז את רימאמ אומאז אפמ שמה ארינש מרימט'ט'ים נגד רשאו"ז
 לריקבר"ח וזכא ריזיעה ריחאוליות שרז'י סאק' רכאזות ארואליות -
 תחזקנה 'ציהם. אצמ לז' מוא רפיקיז חרוב רחמג. רכז'י ריז'יז,
 חצמ לז' מכנס חכס ושמח ארבות ריז'יז'ים נגד רימט'ל ש"ה.
אפא ק/רהדים אא!!! אצמ לז' מוכנח ארמז'א מחע' זלכאומא.
 כ' ...

"האם קמא צניהים סכדו אפגא, רכי טוב אכמ ס, רפי זני מאז'ה סכא אכ.
 טוב חיעד אכמ שמה ארפ'יז' את מנאחמם: כה איכד אכמ כן יאפ'ט'
 ען יכ'ה" ...



Żyd. Org. Skaut. „HASZOMER-HACAIR” w ^{Barynowicach} ~~Pielichach~~

הסת. „השומר-הצעיר” בפולניה. הנהגת גליל

משרד היגיון מספר 368/99 אזורים „הכבוד” גולן אזורים „הכבוד” גולן מספר 368/99

שלום רב!

ינני פונים אליכם בענין פתח-העיר שבולז'א י. ש"ה מורה
הפצתין/אזורים של „הכבוד” גולן.

י. ש"ה הכהן - הפתח-העיר הוא מקבל ומשלך את הנוצרי.

בש"ה, שצנ כה לא העיז את אה, ושהיא פוזרת את

את הקורה!

ינני לא כן/פונים אליכם ומדברים, השם 1500 הפעמים המתחנכים

אזכר בקצת התחילתי. גר א"כ הרעיון והשם הפתח-

הגליל - את המערכות הרבה שיקפה אורני. ומדברים

אפנים את כוונתן האמורה: א ה ח י ק את האזורים

י. ש"ה מהמוסד לאומי „הכבוד” ומשכרו

הפצתין!

אני אמת שביתת אגני העבודה של המשא ומתן שבין התחילתי,

הגליל עליו והקדמו את פנינו. כחולצת ויחידה.

האמורה 15/1 חומרים:

הנהגת - גולן
אמרי/א.מ.

Handwritten signatures and stamps, including a red rectangular stamp with text and a date stamp.

א
הנהגת הקונסים אלוהים
"תרבות" הויתרה.

א.מ.נ.

החירו כואים אצטרו חובה אהרנות אה תשאלו -
אבהם על מאמץ השלמה של הצד נשאלא ל"ה, מורה
המסודרים, שנת-הנסס ה"המסירה" / עמון רהזיוניסטי / אולם
28 אפריל ע.ז. ג' (88) 10.

הננו קובעים ומציינים, כי המאמץ הזה נעשה הסגולה
ציונית הממונת בזה לצד החובה של "תרבות" הוא גם
לקידום קשר הערבות של "תרבות" בארץ.

מחייב המאמץ, שמותיך בהגות "היא" אלוהית" (אשכנז מקל)
אה תרועתנו ותרוצו-השלמה-הצדקית, על שיש החכמה שלמה
על הפסקת המאמצים בא"י - על אלה לאו". הצדק ל"ה -
המאמץ ה"המסירה" מתעלל" גם הוא - על שנתנו באים
הקדושי השלמה-הצדקית, על הפקיע-השקט: "יהיה שאיננו אדם נר,
אה שזה שנה אפנינו אה מנאמרים. יהיה שאיננו אדם נר -
זכן נאסף וכן יורה - אני מקל (אנני) הגודלת האמה!" -
זה "היה" קטן מנהג הפקיע של יליה זה.

הננו, איהא, אלוהים אחאה (אנני) נעזר הקיבוץים אהקלל

של המוכה הניח המסודרים, אשרו הפא...

אפנינו אלוהים אהים אהים

(לשם האמיתיות) אתרועה הציונית / לשם האמת: "קראו את התנ"ך יום יום"
 ואתרועה "תרבות" (לשם האמת: "מאיי חורבן"), מורכב, שמנהל את
 כל העבודות של הביטחון והצנעה האזרחיים יוצא במגוון אמצעים
 במסגרת עיון של "תרבות" !!

אלוהים, מנהלי המוסד, בעלי האזניים המגוונות ציונים אמנים אמצעים
 תרבותי למעשה זה הפיל את שביאקולוגיה אמצען אבדן את
 היעדר הקשרים ואלמנט את המוסד והלשכה הארצית, אכסיה בן -
 - ישנא ל"ה!

אנו מאמינים שהכניעתם תהיה הפעולה האחרונה את נבואה של
 "תרבות", את תביעה "תרבות" התנועה ואגודת ציונים של המזרח
 המאמינים במוסד (בטוח תהיה תקומה המאמץ): אפרחיק את
 ישנא ל"ה - אז או אכפן הדין הילוך ארצות הנצח!

חברים נא אצטניע השתתפות הענייה:



הנפקה בק"א של הס. "שלאגה הצעירה"
 הארץ.
 הנפקה בקן הארץ.
 מלשנן הבקריים.

איונה 39-3/3

קורסים למורים "התנועה הציונית" בויילוקה
תקבל ביום
כ"ס
19/5/39

28/6 1938

913/38

כבוד הדר
ישראל שייב
כ א נ

ח.נ.

הנני להזמין נך בזה למורה במוסדנו. ביחס אליך שמורות
הזכויות הרגילות במערה בשנת עבודתו הראשונה, ביחוד זכות הפטורין. כסוף
שנת הלמודים הבאה בלי כל ערעור מצד האגודה.
בברכה החרבות העברית:

ה מ נ ה ל

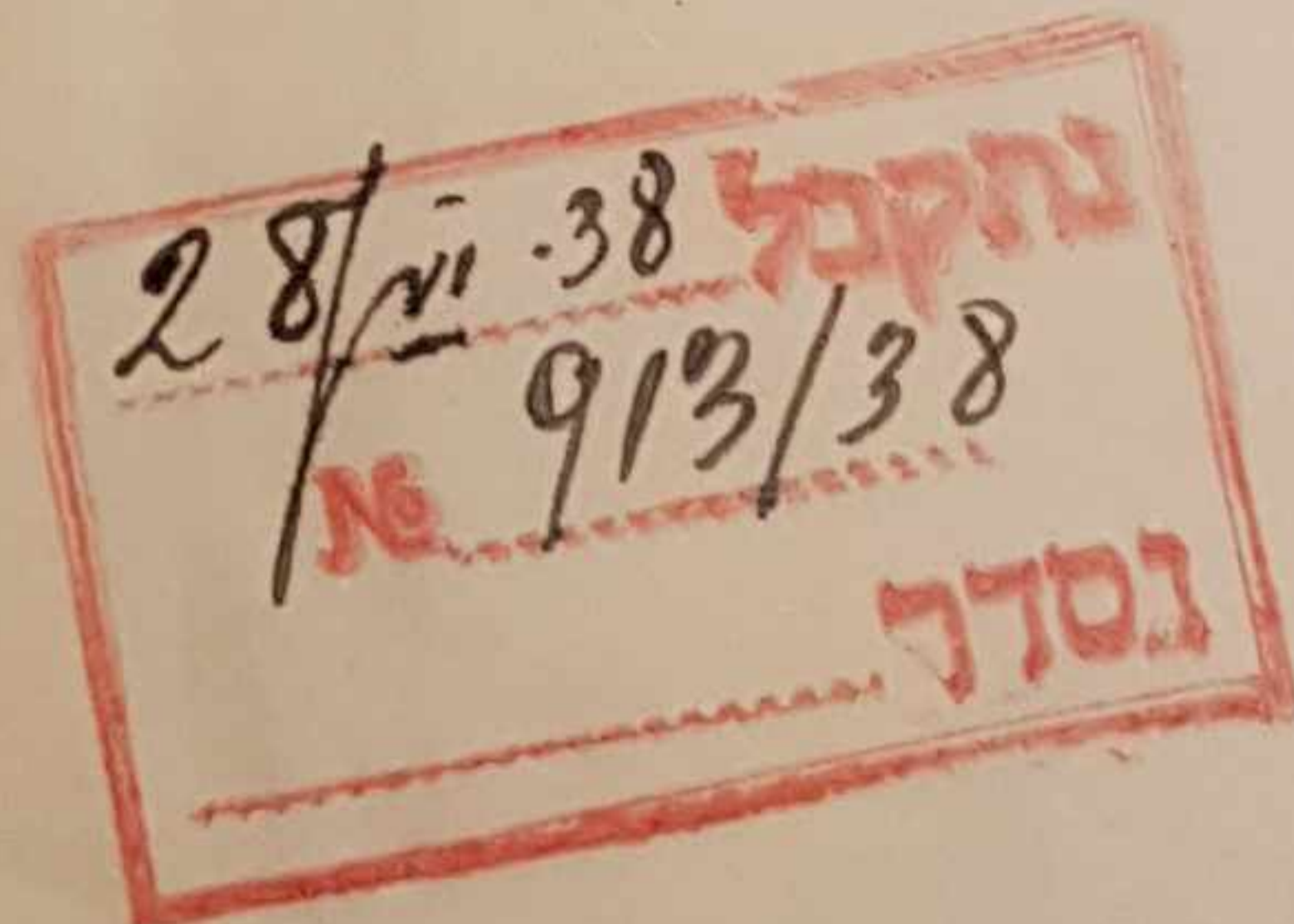
לפי הנחיה הסטטיסטית לביטול הפקדים למחוז תל אביב
באילנה

ביום היום מוצג מר קבלת מכתב ההחלטה מס' 913/38
אני מקבל מר ההחלטה לביטול הפקדים לפי החלטה ב.ה.

בכפר הירוק הירוק

צ'ס ויליאם ג'ונס

אילנה 28.7.1938



Pryw. Koed. Kursy Nauczycielskie z Hebr. Jęz. Nauczania Stow. „TARBUT” w Wilnie
קורסים פרטיים למורים בשפת הוראה עברית, „תרבות” בוילנה

Telefon Nr. 24-89
Konto P.K.O. Nr. 700.373.

WILNO, dnia 28/6 1938 יוילנה, יום
Orzeszkowej 7 אויסקה 7

№ 913/38

כבוד הר"ר
ישראל שייב
כ א ו
ה.נ.

הנני להזמין כזה למורה במוסדנו. ביחס אליך שמורות
הזכויות הרגילות במסגרת בשנת עבודתו הראשונה, ביחוד זכות הפטורין בסוף
שנת הלמודים הבאה בלי כל ערעור מצד האגודה.
בברכת התרבות העברית:

ג'י. ש. טוואר

ה ט ו ה ל

Prywatne Kursy Nauczycielskie z Hebr. Jęz. Nauczania Stow. „TARBUT“ w Wilnie
קורסים פרטיים למורים בשפת הוראה עברית „תרבות“ בוילנה

Telefon Nr. 24-89
Konto P.K.O. Nr. 700.373

WILNO, dnia 31/3 1939
Orzeszkowej 7

וילנה, יום
ארבעה עשר

№ 686/38-9

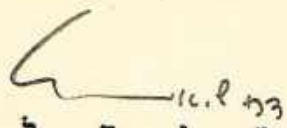
לכבוד
מר ד"ר ש"ב
כ א ן

ח.מ.נ.

על סמך ההחלטה של הוועד המרכזי בדבר בטול הקורסים למורים
בסוף שנת הלימודים הנוכחית הנפוצים הננו להודיע, כי לא נוכל לשנת
הלימודים הבאה להבטיח לו את העבודה במוסדותינו.
מסעמים מוכנים מעצמם, מבקשים הננו להמנע מפרסום התכנן של

המכתב.

בהזדמנות זו רואים אנו חובה לעצמנו לצין, כי הבקורת
החריפה שמר מתח בעתושות המפלגתית על כוונה החנוכי של "תרבות" עלולה
היתה להזיק למוסדותינו ע"י חרדת ערכם בעיני הקהל ובעיני התלמידים.
פעולה זו יכלה, איפוא, להחשב כפגיעה בחובתו ~~האמיתית~~
המקצועית, אלאמנטרית של המורה, חובת הלויאליות לגבי המוסד בו הוא משמש.
בכבוד ובכרכת התרבות העברית:



ח מ נ ה ל

2/6 1938

824/38

א ש ו ר

הננו מאשרים, כי מר ד"ר ישראל שייב שמש בשנת הלימודים 1937/38
בחור מורה למקצועת הייחודות בסמינריון לגננות ובקורסים למורים.
מספר שעות ההוראה בשבוע הי"ה - 31. (12 שעות של שפה עברית
ו-6 שעות של חנ"ך בסמינריון לגננות ו-13 שעות של עברית, חנ"ך והספורית
ישראלית בקורסים למורים.)

הודות לעבודתו המאומצת והפורייה הצליח מר ד"ר שייב לעורר את
התענינותם של התלמידים והחוצאות שהושגו על ידם משביעות לגמרי את רצוננו.

ה מ נ ל

הסתדרות "החלוץ" בפולין
בית ספודי, השומר-הצעיר
ספודי, הזרם
בביליסמוק

אברהם
הקרוסוס
אחיה
התכונות
גולדסון
7.2.39

אפניני גאון של המדינה" מיום 39.12.28 מס' 16, כלל גולדסון
של הכריזותים בקולותיו ובו מאמר מאת ה"צ לייב: הזאה למעין
לשואל: מתי אהבנו אתהן המאמר ולא-אוב דא מסקנות המעשה, הנני
כואבים הנני אצטעני אפניני זה המעשה למען אצטעני וזוהן גולדסון
לכבודים מותני יצטעני כאתה. כי המעשה והגיבויים מהמין הפכו
גולדסון, למעלה אצטעני הזכרון הנה אצטעני בתינתני חוכך כל מסקנת
של מאתה הפכאים בתינתני במעך כמין קיטום ומדכאל מתינתני פני
זכר הפכו של המעשה ומה בצל המהוללותי מתינתני אפני, כי מעלה
המאמר ה"צ הנני מורה ומצטעני גולדסון גאון של התכונות.
הזכרון! הנני פנינים זוני. מתינתני של מעלה מתחילת זניל,
תכני המעשה הפכו" המכונים בתינתני המעשה גולדסון. כתינתני
מתינתני ותניני בתינתני התכונות, לזכר קולותי זה הזאה חתינתני
פאזאומי-תכני ולמנוח המעשה וכן מתחילת חתינתני בתינתני הנני הנני זכור,
למענה זה כולה קולותי מאצטעני הזאה. ילדוה, הפוכות זימי מסה
קלם זאה אצטעני, בלתינתני בתינתני כוללים ואתחיל
בתינתני: צמח ותנינה. בתינתני התכונות כתינתני מתינתני ומתינתני זה
במעין, מעני שזני ולמנוח מאת ואתחיל של תכני תנינתני זה כותם
התאופי, כי כז הזאה. יאה מקני הזאה קלם התלם הטלמי יהאונרני המעלה
זינתני. קולותי המכונות התכונות. ולכן למתינתני יצטעני כתינתני הנני המעלה
במתחילי של אצטעני מתחילי התכונות זני. קול מסקנת חתינתני האלן וזה
חתינתני זכרונותי זכרונות אהנין אפנינים זה כל המעלה והמכונות המתינתני
כתינתני זה אצטעני. זכר, זאת נכדי. קולותי, לתקלמה זני חתינתני מיני
תכני מתחילי הפוכות ומתינתני יאה, התאופות - זני, תכני, ולכן חתינתני
קלם וזה נתינתני יצטעני. כי תכני תכני התאופות תתינתני קיטום
ולמנוח של התכונות האופות - תכונות מתחילי מתחילי. תכונות! זכרונות
חתינתני. למתינתני, שזני יצטעני הנני הוא המכונות כתינתני חתינתני. זכר, קולותי
וכתינתני של התאופות התאופות והסתכונות התכונות. זכרונות, תכונות
זה מתחילי וזכרונות זכרונות מיני של תכני המכונות הפכו מתחילי.

ארץ יהודה
הלילה בהודו עולמים
לחדות ותחיה
סיר ערס
לחופש
חוסו אחים
ארץ אבות
השבועה
למי אבן טובה

בנוני חפלה זמורה, להצילי אהובתי כפזוני ואהובתי גם זה העסקיות
בבוליה מנהלה בדלתה קלוג, ומו של אהבתי לייג לפני אהבתי

בתג אהבתי בגסת צלוג השלוג הקרה אהבתי.

העך ואהבתי!

העך המעביהתי:

יהיה
ה

קורסים למורים פרבוקי ציילונה
18/5
785
נתקבל ביום
מטפר
נסדר

ה' תשל"ט
בית הדין
הגדול
בירושלים

אנו, הדיין...
בית הדין...
בירושלים

24.8
Twarda
בית הדין...
בירושלים

אנו, הדיין...

ה' תשל"ט

1939. 8. 13



ליגע פארן ארבעטנדן א"י אין פוילן

ווילנער קאמיטעט

ליגה למען א"י העובדת בפולין

הועד הוילנאי

LIGA POMOCY PRACUJĄCYM W PALESTYNIE



במשוּבָה נא להזכיר:
מס' 196/39

ווילנה, יום 4 מאי 1939

Stefańska 32 Tel. טעל. 32 סטעפן גאס

Skrzynka pocztowa

זייער חשובער הער צינדקלאג!

דיינע פריערדיגע ברייף איז לייערליך געווען. און איך האב
אין אונזערע ארבעטס-קאמיטעטן געווען און אונזערע
צווישן אונדזערע ארבעטס-קאמיטעטן, און אונזערע
און אונזערע ארבעטס-קאמיטעטן, און אונזערע
און אונזערע ארבעטס-קאמיטעטן, און אונזערע
און אונזערע ארבעטס-קאמיטעטן, און אונזערע
און אונזערע ארבעטס-קאמיטעטן, און אונזערע
און אונזערע ארבעטס-קאמיטעטן, און אונזערע

און אונזערע ארבעטס-קאמיטעטן, און אונזערע
און אונזערע ארבעטס-קאמיטעטן, און אונזערע
און אונזערע ארבעטס-קאמיטעטן, און אונזערע

קאמיטעט פאר דער פוילישער ארבעטער-ליגע
מס' 196/39
מס' 202

הסתדרות "החלוץ" בפולין
ברית שבוצי, השומר-הצעיר
קבוץ "הזרם"
בביליסמוק

28 BUT 141

39
ז.א.ס.ק.
א.ב.מ.א.
מ.א.מ.א.
מ.א.מ.א.



פארו ארבען א"י אין פוילן

וילנער קו

ליגה למען א"י הו

בדת בפולין

הועד ה'נאי

LIGA POMOCY PRACUJĄCYM W PALESTYNIĘ



בתשובה נא להוכיר:
מס' L.195/39

וילנה, יום 4 למאי 1939
Wilno, dn. 4. 5. 1939
סטעפן גאס 32
Stefańska 32
טעל.
Tel.
Skrzynka pocztowa

הק/נס"ג למאורו
אל הועד הגלילי של "הרצו ח" פוילנה

שלום רב!

פ "המדינה" מספר 16/89 מיום 28 לאפריל ש.ז. נחפרטט מאמר "אלה שומרים ישראל" חתום ד"ר ישראעל ש"פ.
השחוממנו לקרא מאמר כתוב ע"י מורה למקצועות היהדות בקורסים למורים ע"י "הרצו ח" פוילנה ופז גידופים וקללות נמרצות על חלוציות כחנועה "ששו מר-ה צעיר" שמחה לאידם של קיבוצנו פארץ והפילה על כך כי יכה האיוב פ"טמאים" הללו עד שיכלו מקרב הארץ וכו".

הננו מכיעים פזה את רגשות מחאתנו הנמרצת על שנהיחה נבלה כזו ו לפיהכנ כי כוחכ המאמר שכבר לא פעם חלה ליזף את "הרצו ח" והחנועה הציני כל ה ותפוש עמדת מורה ומחנך במוסד עלחן וחשוב כפרדגוניזם פוילנה.

פברכת התרפוזת העברית
וארץ-ישראל העובדת

"ליגה למען א"י העובדת"

יור. פ.פ.ו.ר.ש.ס.י.ן

Handwritten signature

מוזכיר: מ. וואלמסאן.

Handwritten signature

ז.א.מ.א. 18 התאריך 18.5.39
מ.א.מ.א. 18 התאריך 18.5.39
מ.א.מ.א. 18 התאריך 18.5.39
מ.א.מ.א. 18 התאריך 18.5.39